

酒店中文提示牌規避陋習華人吁自省

持中國“國際駕照”美華裔險吃官司

中新網 10 月 10 日電 中國旅遊者馮先生稱入住酒店在浴室內專門用中文提示如何洗浴。部分酒店經營者表示,做法保護雙方利益,與禮貌無關。酒店管理學院禮儀專家張簡認為,純屬業者無奈之舉,去除不文明習慣最重要。

馮先生日前到美國旅遊,日前入住聖蓋博谷東區一家酒店,入住後發現浴室有提醒牌,用中文提示:美國浴室地板並無排水孔,請在浴缸里洗澡,並將浴簾放入浴缸內,以免積水損毀房內地毯。再者,請勿將茶葉渣倒進馬桶及洗手盆里,阻塞水管。經發現損毀及堵塞情況,將收取 US\$350.00 維修費用。謝謝您的合作。旅館經營部。

馮先生說,酒店房間經常有不同族裔的客人入住,猜測酒店管理方一定是看到入住的是華人,才用中文提示。不過看到純粹是中文提示,心里感到還是怪怪的,若用英文中文提示豈不更好。他表示,業者對華人有偏見,對人不太禮貌,他認為應該投訴。

酒店管理者何美涓表示,酒店做法與禮貌無關,純屬管理需要,保護雙方利益。她說,

部分酒店發生浴室洗浴淹水情況,很多是中國來的旅遊者所為,一旦發生酒店都要投資重新裝修,損失很大。所以為避免意外,酒店通過中文提示避免損失也是管理必要。

業者胡張燕燕認為,為避免糾葛,管理方最好還是採用中英兩種文字提醒說明。若單純用中文,很有可能被客人誤解,有不恰當和不舒服感覺。胡張燕燕也認為,也許是酒店管理方不得已才採取這種做法。

在西柯汶納市投資 Holiday Inn 酒店的范先生表示,與酒店入住客人素質高低有關,若酒店入住客人素質較高,就沒有必要用中文提示。隨着中國旅遊者到國外旅遊次數愈來愈多,各種不文明習慣和做法都會逐漸減少。

張簡認為,以經營賺錢為宗旨的酒店實屬無奈之舉。從歷史角度看,應該是中國旅遊者赴國外旅行的陣痛時期。相信隨着中國旅遊者文明程度逐漸提高,入鄉隨俗融入國際做法,用中文提示說明方式定會減少。她表示,華人旅遊者首先應自省最重要。

坊間所謂的中國“國際駕照”五花八門,警方表示這類駕照形同翻譯文件,真正的法律效力十分有限。

一名到伊州探親的邱姓男子,日前在伊州春田市開車遭警察攔檢,儘管他出示中國駕照以及所謂“國際駕照”,卻仍被警察以“無照駕駛”罪名要求上庭。承辦律師朱國平表示,邱姓男子上庭後雖被取消控訴,但他提醒民眾,如打算持中國駕照在美開車,可能涉嫌違法。

芝加哥警局表示,不少民眾曾經詢問,中國駕照與許多中國旅客出示的“國際駕照”,是否為有效駕照文件? 也有人打電話到警察表示,花了好幾百元,據稱有效期達十年的“國際駕照”,為何被警察攔下檢查時,還是被開了罰單或要求上庭?

芝加哥警局資深華裔警官蔡立仁解釋,由於中國並不是聯合國“日內瓦道路交通公約”及“維也納道路交通公約”的締約國,因此中國政府並不會對國民發出“國際駕照”,而真正有法律效用的“國際駕照”,必須是由旅客來自的母國政府發出。

他也提到,坊間所謂“中國國際駕照”,其實只是“翻譯文件”,這些翻譯文件必須經過公證,才能具有一定的證明功能,不少人拿着 2、300 元買的國際駕照,其實真正的法律效力“幾乎沒有”。

近來接到數名中國旅客持中國駕照被以

“無照駕駛”要求上庭案子的朱國平說,其實只要這些中國駕照是有效的,一般都可以在簽證合法停留美國期間在伊州開車,不過,嚴格來說,如果警察當場認定你“無照開車”,也不能說完全于法無據,這些情況到法庭後,法官大多會判決無罪,但來美旅遊觀光者,應該都不願意惹上這些麻煩。

伊利諾州主管駕照發放的州務卿辦公室網站(www.cyberdriveillinois.com),說明外國人如在伊州駕車並持外國駕照,在 90 天內都屬合法,90 天後則應更換為伊州駕照,否則就屬無照駕駛。

芝加哥警局表示,全美各州駕駛執照發放使用標準不一,如僅持有中國駕照,卻要開車到其他州旅遊或辦事時,最好先搞清楚行經州別的相關規定。



美國華人能力再強也敵不過潛規則

邁克爾·王是一位生活在美國加州的華裔小伙。他的成績在同年級 1002 名學生中排名第二,他的 ACT(美國大學入學考試)成績是 36 分,即最高分。他在國家鋼琴比賽中獲得了第三名,在國家數學比賽中排名前 150。儘管他的履歷如此耀眼,然而他在申請七所常春藤名校中,有六所拒絕了他。

小王給那些大學寫信,“我要多做一些什麼才能進入貴校? 貴校選擇學生是基于學生排名,還是基于別的標準?”他得到的回復非常模糊,有的學校根本沒回復。因此,他向美國教育部投訴,然而也不了了之。

1965 年 10 月 3 日,美國總統約翰遜簽署了《移民和國籍法案》,旨在清除優待歐洲白種人而虧待其他種族人群的歧視問題。這項法案促使美國的亞洲移民迅猛增長。

亞洲移民比美國的其他種族移民都要優秀。他們長期以來被稱為“模範少數群體”:生活富足、教育良好、低調踏實。然而,問題就出在低調和安靜上,他們變得越來越沒有自己的聲音。

對亞裔而言,美國人廣泛認為優秀“A-”,等同於不及格“F”。

正是由於這樣的高壓和苦功,許多美國亞裔進入了頂尖大學,然而,他們本可以更好。一些亞裔表示,常春藤院校暗中對亞裔學生的錄取人數設定限制。

比如,美國亞裔要在 SAT 考試中,比白人學生高出 140 分才能進入同樣的私立大學,而黑人學生的考分可以比華裔學生低 310 分。

這裡面的“潛規則”就是,頂尖學校錄取黑人學生和西班牙裔學生的分數比較低,這是考慮到這些族裔在過去遭遇;貴族、體育明星、政界家庭和富豪(這裡很少有亞洲人)給學校捐了大樓,他們的孩子就可能佔去錄取名額,因此光有

成績的華裔進名校的機會就更小了。

正因為認識到這些,美國華裔鼓勵孩子多元化發展——學習音樂、參加辯論賽、公益活動、體育運動,參與任何可以增加錄



取幾率的活動。

然而,許多在這些領域里表現出色的人,包括小王,都被常春藤大學拒之門外,“我對此感到非常憤怒。我們為‘只要努力,就能過好’的美國夢而來。然而事與願違。”

他說,“儘管社會對每個人的標準都在提高,但是對亞裔的提高速度尤其快。”來自新澤西的 14 歲學生華裔學生阿諾德·賈就認為形成了一個惡性循環,“為了與那些試圖鞏固特權的階層相抗爭,我們必須比其他入更努力。而這樣卻加強別人對亞裔群體的刻板印象。”

總的來說,美國亞裔群體不太願意站起來維護自己的權益。因此,儘管美國亞裔學習表現優異,而且工作後平均收入高,但在職場上,能做到高層的不多。

巴克·季、詹尼特·王和丹尼斯·裴都是美國亞裔高管,他們整理並分析了谷歌、英特爾、惠普、領英和雅虎數據,最終通過一個名為“攀登”的美國亞裔組織發表報告稱,這

些公司中美國亞裔佔 27%, 亞裔經理佔 19%, 高管僅佔 14%。

在法律界也有類似的現象。2014 年,律師事務所的職員里僅有 11%是亞裔,而做到律所合夥人的亞裔僅有 3%。

西北大學的羅倫·里維拉表示,頂尖公司招聘的時候先看學校,然後再看課程以外的其他因素。“它們對運動特別感興趣,比如長曲棍球、壁球等。但你可以看一看這些運動的球隊,亞裔美國人的佔比很少。”

學術界的情況也類似,儘管美國亞裔教授人數不少,但是在美國 3000 所大學中,當上校長的美國亞裔不到十個。

上文提到的三名美國亞裔高管所做的報告顯示,亞洲人的文化模式可能是亞裔擔任高管不多的原因之一。

巴克·季說:“出于某些原因,亞裔在成長過程中往往會變得比較害羞。工程師比較‘書獃’,但是在這個‘書獃’群體中,亞洲人尤為‘書獃’。”

詹尼特·王表示:“我們亞洲人從小被教育要懂得謙虛。我的父母不想樹大招風。他們只希望低調生活,不想呼風喚雨,只想做集體里的一員。然而在職場上,有必要學會展示自己的能力。”

丹尼斯·裴則說:“亞洲人不爭論,不反對權威。”就算受到美國文化的影響,東亞裔也有足夠實力,卻還是不太會爭取領導的職位。相比而言,南亞人不太受到“樹大招風不好”的教育,因此他們會在職位的爭取上比較積極,比如百事公司的 CEO 盧英德和萬事達卡的 CEO 彭安杰。

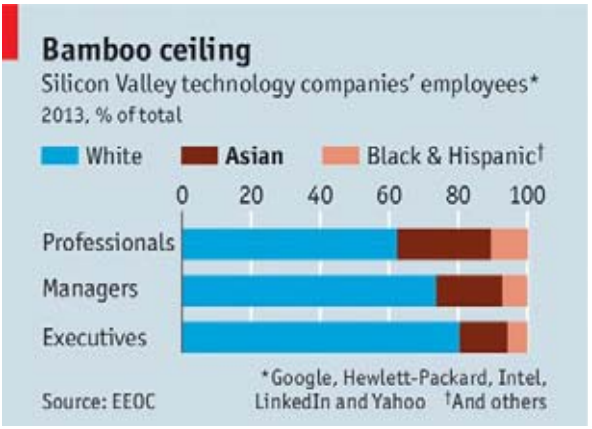
由於常春藤大學培養出了種

族比例不均等的 CEO、國會議員和法官,所以亞裔學生很難擠進領導圈,“他們剝奪了我們晉陞的渠道。如果我們亞裔上不努力讀書,那我們怎么找得到華爾街、國會或者最高法院的工作?”

學者杰羅姆·卡拉貝爾針對猶太人和常春藤(《選擇:哈佛、耶魯和普林斯頓的錄取和排外秘史》)的研究顯示,直到猶太人獲得政治權力後,常春藤對他們的歧視才停止。然而美國亞裔在政界的力量和在商界的一樣薄弱。第 113 屆國會里只有 2.4%的人是亞裔。

美國亞裔在職場上受到的待遇不公,會促使他們更多人投入政界。韓裔美國人安德魯·韓是一家律師事務所的合夥人,他表示:“我以前可能是一個‘香蕉人’,外面是黃皮膚,里面卻使白人文化——但是我走上律師生涯以後,就想徹底地為亞裔謀福祉。”

韓先生說:“反對歧視的群體越來越壯大。接下來會怎麼樣呢?法學院的錄取?職場的錄用?”他組織了集資活動,“對沖基金、私募基金、律師都給與了極大的支持……猶太人奮鬥了半個世紀才有今天的社會地位,我希望亞裔不需要用那么長的時間



風水寶地 華人代理

選風水寶地存放先人骨灰福蔭後代 尊中華傳統方便後人祭拜寬慰先驅

皇冠福地山莊即將動工興建骨灰塔

由顯星堂楊冠林堪輿大師是東南亞元首級師傅的徒弟,現居加拿大譽滿中外在中國廣東梅州市做了一個明珠出土的明墳,名冠業界。

查詢:216 280 6332
聯繫人:Eric
國語 廣東話 越南話 英文服務

福地福人居

福人居福地

Crown Hill Cemetery 8592 Darrow Rd, Twinsburg, OH 44087

9 月 15 日之前購買有大優惠!

ZAK FUNERAL HOME

OVER 125 YEARS SERVING ALL FAITHS

- ✦ 成立于 1890 年
- ✦ 家族所有並運作
- ✦ 私家和安全的停車位

- ✦ 提供各種宗教信的殯葬服務
- ✦ 合理的價格
- ✦ 新近裝修的儀式大廳

身在社區 服務鄰里 無上榮幸

提供傳統服務,並可按亞裔風俗習慣提供特別殯葬服務 (備有翻譯)

我們保證克城地區同類服務最低價格

各種棺木骨灰盒 10% off

Zachary A. Zak – 執證殯葬服務專家
6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
電話 (216) 361-3112 傳真 (216) 361-2540
網頁 www.Zakfuneralhome.com